

**Poland-Krakow: Hotel accommodation services****OJ S 29/2014 11/02/2014****Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Narodowe Centrum Nauki

Postal address: ul. Królewska 57

Town: Kraków

Postal code: 30-081

Country: Poland

Contact person: Narodowe Centrum Nauki, ul. Królewska 57, 30-081 Kraków

For the attention of: Joanna Kamińska

E-mail: [zamowienia.publiczne@ncn.gov.pl](mailto:zamowienia.publiczne@ncn.gov.pl)

Telephone: +48 123419000

Fax: +48 123419099

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.ncn.gov.pl](http://www.ncn.gov.pl)**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Wspieranie działalności naukowej w zakresie badań podstawowych

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Świadczenie hotelarskich usług noclegowych na terenie Krakowa dla Narodowego Centrum Nauki, nr sprawy CRZP/NCN/11/2013.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 17: Hotel and restaurant services

Main site or place of performance: Kraków.

NUTS code PL213 Miasto Kraków

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie hotelarskich usług noclegowych na terenie Krakowa dla Narodowego Centrum Nauki.

2. Przedmiot zamówienia został podzielony na 2 części z możliwością składania ofert

częściowych:

- 1) część 1 – świadczenie hotelarskich usług noclegowych w hotelu o standardzie min. trzygwiazdkowym w wymiarze maksymalnie 3930 rezerwacji;
- 2) część 2 – świadczenie hotelarskich usług noclegowych w hotelu o standardzie min. czterogwiazdkowym w wymiarze maksymalnie 407 rezerwacji.
3. Szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia w odniesieniu do każdej części zostały określone w Załączniku nr 1 do SIWZ.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

55110000 Hotel accommodation services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 719 635 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

CRZP/NCN/11/2013.

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 244-424858](#) of 17.12.2013

### **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

- Lot title: Część 1 – świadczenie hotelarskich usług noclegowych w hotelu o standardzie min. trzygwiazdkowym na terenie Krakowa.

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.2.2014

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Orbis Spółka Akcyjna  
Postal address: ul. Bracka 16  
Town: Warszawa  
Postal code: 00-028  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 756 294,33 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 601 290 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 8  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Część 2 – Świadczenie hotelarskich usług noclegowych w hotelu o standardzie min. czterogwiazdkowym na terenie Krakowa

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.2.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: UBX KRAKÓW Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Postal address: ul. Pawia 3  
Town: Kraków  
Postal code: 31-154  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 126 334,47 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 118 345 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 8  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

---

**Section VI: Complementary information****VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **VI.2. Additional information**

## **VI.3. Procedures for review**

### **VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp oraz zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

7. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni, jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub SIWZ na stronie internetowej.

9. Zamawiający informuje, iż szczegółowe uregulowanie środków ochrony prawnej zawarte jest w dziale VI ustawy, tj. art. 179–198 ustawy Pzp.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

6.2.2014